

# سی بنچینه‌کھی بیروباوهر و به‌لگه‌کانیان

داناں شیخس نیسلام

پیشہ‌وا : (محمدی کوری (عبد الوهاب)

وہرگیڑانی

محمد عبد الرحمن لطیف

ماموستا : خلیل ٹہمہد

پییداچووتہ‌وہ و پیشہ‌کی بؤ نویسیوہ

چاپی دووہم

---

سایتی به‌هشت

[www.ba8.org](http://www.ba8.org)

ہر‌میشہ لہ‌گہ‌لمان بن بؤ بہرہ‌می نوی

مافی بلاوکردنہ‌وی بؤ ہموو کہ‌سیکہ بہ‌مرجی وہ‌کو خوئی بلاوی بکاتہ‌وہو

ٹامازہ بہ‌سایتی بہ‌هشت بکات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

**\* پيشه كى ماموستا خه ليل نه حمهد :**

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسول الله ﷺ وعلى آله وصحبه ومن والاه إلى يوم الدين .  
دواى نه وه :

كتيبى (سى بنچينه كهى بيروباوهر و به نكهه كانيان) وهرگيپرانى ماموستا (محمد عبد الرحمن) م خوينده وه و بينيم وهرگيپرانىكى زور باشه و هه وليكى مه زنه بو خزمه تكردنى بوارى بيروباوهرى راسته قينه و خواپهرستى دروست ..

به راستى كومه لانى خه لك له م كاته دا له هه موو كاتيک زياتر پيويستيان به نوسين و په خش و وهرگيپران و ناشكرا كردن و راگه ياندى حه ق و پينماييه كانى پيگاي راست هه يه .. چونكه چه ندين كه س و تاqm و خه لكى جوراو جور هه ن بانگه واز ده كه ن بو كه س و شه خس په رستى و شيواندى ته وحيدي راسته قينه و لاپيكردى ئاده ميزاد له ئيسلامى پيروز .

بويه داواكارم له خواى گه وره پاداشتى وهرگيپر بداته وه و نوسينه كه ش له نيو خه لكيدا مه قبول بكات .

وصلى الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين

خليل أحمد

( ۵ / رمضان / ۱۴۲۹ )

**\* پيشه كى ودرگير :**

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ .

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .  
أَمَّا بَعْدُ ...

فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهُدَى هُدَى مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ) وَشَرَّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلَّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلَّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلَّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ .

خوينه رى به پيرز : ناوه پوکى ئەم کتیبه بریتىیه له هه ندىک زانیاری سه ره تایی زۆر گرنگ سه بارهت به (بیروباوهری راستى ئیسلام : بیروباوهری ئەهلی سوننه و جه ماعه) که به به لگه ی ئایه ته کانی قورئانی پیرۆز و فه رمووده سه حیحه کانی پیغه مبه رى خوا (ﷺ) پشتراستکراونه ته وه .

وه له بهر ئەوه ی به که مین کتیبه لای زانایان و فیرخوازانى زانستى شه رعى که به دهرس ده وتریته وه و ده خوینریت له بورارى بیروباوهردا : به پیویستم زانی وه ریبگيرمه سه ر زمانى کوردی بو ئەوه ی ببیت به ده روازه یه ک بو ئەو که سانه ی که ده یانه ویت ئاشنابین به بابه ته کانی بیروباوهری په سه نی ئیسلامه تی که به هوی لادان و چه واشه کاری و لاسایی کردنه وه ی کویرانه و بئ ناگایی زۆریک له خه لک غه ریب و نامۆ بووه له نیو کۆمه لگای موسلماناندا به گشتی !

وه گرنگی و بایه خى ئەم کتیبه له وه دا خویده بینیته وه که وا خوینهر فیرى وه لامدانه وه ی ئەو سى پرسیاره ده کات که وا له هه موو مروقیک ده کریت له پاش مردنی و ناشتنی له نیو گۆردا :

مَنْ رَبُّكَ؟ وَمَا دِينُكَ؟ وَمَنْ نَبِيُّكَ؟

واته : كى خواته ؟ ئاینت چىیه ؟ كى پیغه مبه رته ؟<sup>(١)</sup>

<sup>(١)</sup> پاشکوی ئەم کتیبه بخوینهر وه که به لگه ی ئەمه ی ئیدا باس کراوه .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

\* اَعْلَمَ رَحِمَكَ اللهُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْنَا تَعَلُّمُ أَرْبَعِ مَسْأَلٍ :

واته : بزانه په حمه تى خوات لیبیت كهوا پیویسته له سه زمان فیرى چوار مه سه له ببین :

الأولى : العلمُ : وهو معرفة الله ، ومعرفة نبيه (ﷺ) ، ومعرفة دين الإسلام بالأدلة .

یه کهم : زانست كه بریتى به له : ناسینى خوا و ناسینى پیغه مبه ره كهى (محمّد ﷺ) و شاره زابون له ئاینى

ئیسلام به به لگه وه .

الثانية : العملُ به .

دووهم : کرده وه پی کردنى .

الثالثة : الدعوةُ إليه .

سى یه م : بانگه واز کردن بوى .

الرابعة : الصبرُ على الأذى فيه .

چوارهم : نارامگرتن له سه ره نه زیته كان له پیناویدا .

والدليلُ قولُه تعالى : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ : ﴿وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾ .

به لگه ش له سه ره نه مه خواى گه وره فه رموویه تى : به ناوى خواى میهره بان و به به زه یی : (سویند به کات ،

به راستى هه موو مروفه كان له زه رهران ئیلا نه وانه نه بیّت كه باوه بیان هیناوه و کرده وه ی چاکه یان کردووه و

نامورگارییان به حه ق و نارامگرتن کردووه) .

قال الشافعی رحمه الله تعالى : لو ما أنزل الله حجة على خلقه إلا هذه السورة لكَفَتْهُمْ .

شافعی په حمه تى خواى گه وره ی لیبیت فه رموویه تى :

نه گه ر خواى گه وره هپچ به لگه یه کی دانه به زاندايه ت بۆ سه ر دروستکراوه كانى ته نها نه م سوره ته نه بیّت نه وا

به س بوو بویان .

وقال البخاري رحمه الله تعالى : باب العلم قبل القول والعمل .

والدليلُ قولُه تعالى : ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ﴾ [سورة محمد] ، فبدأ بالعلم قبل القول

والعمل .

بوخارى په حمه تى خواى گه وره ی لیبیت فه رموویه تى :

بابه تيك : (زانست له پيش گوفتار و کرداره وه یه) ، به لگه ش له سه ره نه مه خواى گه وره فه رموویه تى : ﴿بزانه

کهوا هپچ په رستراویک نه یه شایسته ی په رستن بیت ته نها الله نه بیّت ، وه داواى لیخوشبوون بکه بۆ تاوانه کانت﴾ ،

به زانست ده ستى پیکرد پيش گوفتار و کردار .

\* اَعْلَمَ رَحِمَكَ اللهُ : أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ تَعَلُّمُ هَذِهِ الثَّلَاثِ مَسْأَلٍ وَالْعَمَلُ بِهِنَّ :

بزانه په حمه تى خوات لیبیت كهوا پیویسته له سه ره هه موو موسلمانىكى پیاو و ئافره ت فیرى نه م سى مه سه له یه

ببیت و کرده وه شیان پیبکات :

الأولى : أن الله خلقنا ورزقنا ولم يتركنا هملاً بل أرسل إلينا رسولا فمن أطاعه دخل الجنة ومن عصاه دخل النار .

يه كه م : به راستى خوا ئيمهى دروست كردوه و رزقى داوين و واى لینه هيناوين و به ره لای نه كردوين به لكو پينغه مبه ريكي بو ناردوين جا هر كه سيك گوپرايه لى نه و پينغه مبه ره بكات نه و ده چيته به هه شته وه و هر كه سيكيش سه ريپيچى بكات نه و ده چيته ناگرى دوزه خه وه .

والدليل قوله تعالى : ﴿ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيًّا ﴿١٦﴾ [المزمل].

به لگهش له سه ر نه مه خواى گه وره فه رمويه تى : به راستى ئيمه پينغه مبه ريکمان بو ناردوين شايبه ته به سه رتانه وه هه روه كو چون پينغه مبه ريکمان نارد بو لای فيرعه ون ﴿١٥﴾ جا فيرعه ون سه ريپيچى نه و پينغه مبه ره ي کرد و ئيمهش به تووند ترين شيوه له ناومان برد .

الثانية : أن الله لا يرضى أن يشرك معه أحد في عبادته لا ملك مقرب ولا نبي مرسل .

دووه م : به راستى خواى گه وره رازى نايبت هيچ كه سيك بكرت به شه ريكي له په رستنيدا نه فريشته يه كي نزيك له خوى و نه هه والپيدراويكى نيردراو (پينغه مبه ر) يش .

والدليل قوله تعالى : ﴿ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾ [الحج].

به لگهش له سه ر نه مه خواى گه وره فه رمويه تى : به راستى مزگه وته كان (شوينه كانى سوجهه بردن) ته نها بو خوان (مه به ست نه وه يه بو خوا په رستن به ته نها دروست كراون) كه واته ئيوهش له گه ل خوادا هيچ كه سيكي تر مه په رستن و هاوارى تى مه كه ن .

الثالثة : أن من أطاع الرسول ووحى الله لا يجوز له موالاة من حاد الله ورسوله ولو كان أقرب قريب .

سى يه م : به راستى هر كه سيك گوپرايه لى پينغه مبه ر ﷺ بكات و خواى گه ورهش به ته نها بپه رستيت نه و دروست نيبه بوى دوستايه تى هه بيت بو كه سانيك كه له رى خوا و پينغه مبه ره كه ي لايان داوه و بى باوه رن نه گه ر چى نزيك ترين كه سيشى بيت .

والدليل قوله تعالى : ﴿ لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾ [المجادلة].

به لگهش له سه ر نه مه خواى گه وره فه رمويه تى : خه لكانيك نابينيت باوه ريان به خوا و پوژى دوايى بيت و دوستايه تيشيان هه بيت بو كه سانيك كه له رى خوا و پينغه مبه ره كه ي لايان داوه و بى باوه رن نه گه ر چى نه وانه باوكيان بن يان كوربان بن يان برايان بن يان له عه شيره تيان بن نا نه وانه خوا ئيمانى جيگر كردوه له ناو دلّه كانيان و پشتگيريان ده كات به توانايه ك له لايه ن خويه وه و ده يانخاته ناو باخانيكه وه له به هه شتدا كه روبريان به زيتردا تيده په ريت و به هه تاهه تايى تيدا ده ميننه وه ، نه وانه خواى گه وره لايان رازى بووه و نه وانيش له و رازى بوون ، نا نه وانه حزبي خوان ، به به راستى حزبي خوا رزگار بوون .

\* اعلم أَرشدك الله لطاعته أن الحنيفية ملة إبراهيم : أن تعبد الله وحده مخلصا له الدين ، وبذلك أمر الله جميع الناس

وخلقتهم لها ، كما قال تعالى : ﴿ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ [الذاريات] ، ومعنى (يعبدون) يُوحّدون .

بزانه خواى گهروه پښماييت بکات بو گوږپرايه لى کردنى که به پاستى پاستى نائين و پيازي پيغه مبه ر ئيبراهيم (عليه السلام) بریتى يه له وهى که : خوا بپه رستيت به تنها و دیندارى به دلسوزى و پاکی تنها بو ئه و نه نجامدهيت ، وه به ماش خوا فه رمانى کردوه به هه موو خه لک و بو ئه م مه به سته ش دروستى کردون ، هه ر وه ک خواى گه و ره فه رمويه تى : من جنوکه و مرؤقم دروست نه کردوه تنها بو په رستنى خو م نه بيت ، (يَعْبُدُونَ : بم په رستن) و اتا به تنها من بپه رستن .

وأعظم ما أمر الله به التوحيد وهو : إفراد الله بالعبادة ، وأعظم ما نهى عنه الشرك وهو : دعوة غيره معه .  
وه گه و ره ترين شت خوا فه رمانى پيکرديت يه کخوابه رستى يه که بریتى يه له : يه کتا کردنه وهى خوا به په رستن ، وه گه و ره ترين شت خوا قه ده غه و ريگرى لى کرد بيت شهريك برپاردانه بو خوا که بریتى يه له : په رستنى جگه له خوا له گه ل خوا دا .

والدليل قوله تعالى : ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا﴾ [النساء] .

به لگه ش له سه ر ئه مه خواى گه و ره فه رمويه تى : خوا بپه رستن به تنها و هيچ شتيك مه كه ن به شه ريكي .

\* فَإِذَا قِيلَ لَكَ : مَا الْأَصُولُ الثَّلَاثَةُ الَّتِي يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ مَعْرِفَتُهَا ؟

جا ئه گه ر پي ت و ترا : ئه و سى بنچينه يه كامانه ن که پيويسته له سه ر مرؤف بيانزانيت ؟

فَقُلْ : مَعْرِفَةُ الْعَبْدِ رَبَّهُ ، وَدِينَهُ ، وَنَبِيَّهُ مُحَمَّدًا (ﷺ) .

توش بلى : ئه و سى بنچينه يه بریتين له وهى که :

به نده په روه ردگارى خو ي و ناي نه كه ي و پيغه مبه ره كه ي (مُحَمَّدٌ ﷺ) بنا سبت .

### الأصل الأول : معرفة العبدِ ربِّه

#### بنچينه ي يه كه م : به نده په روه ردگارى خو ي بنا سبت

فَإِذَا قِيلَ لَكَ : مَنْ رَبُّكَ ؟

ئه گه ر پي ت و ترا : كى په روه ردگاره ته ؟

فَقُلْ : رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي رَبَّنَايَ وَرَبِّيَ جَمِيعَ الْعَالَمِينَ بِنِعْمِهِ ، وَهُوَ مَعْبُودِي لَيْسَ لِي مَعْبُودٌ سِوَاهُ .

توش بلى : په روه ردگارى من خوايه (الله) که په روه رده ي کردووم و پي ي گه يان دووم و هه موو جيهانيان

(به ديه ي نرا وه كان) يشى په روه رده کردوه به نيعمه ته كانى ، وه تنها ئه و په رستراومه و هيچ په رستراويكى ترم نى يه جگه له ئه و .

والدليل قوله تعالى : ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ .

به لگه ش له سه ر ئه مه خواى گه و ره فه رمويه تى : سو پاس و ستايش بو ئه و خوايه ي که په روه ردگارى هه موو جيهانiane .

وَكُلُّ مَا سِوَى اللَّهِ عَالَمٌ ، وَأَنَا وَاحِدٌ مِنْ ذَلِكَ الْعَالَمِ .

وه هه موو شتيك جگه له خوا (الله) جيهانه (دروستكراوه) ، وه منيش يه كيكم له و جيهانه (دروستكراوانه) .

فَإِذَا قِيلَ لَكَ : بِمَ عَرَفْتَ رَبَّكَ ؟

ئه گه ر پي ت و ترا : به چى په روه ردگاره كه ت ناسيوه ته وه ؟

فَقُلْ : بآياته وَمَخْلُوقَاتِهِ ، وَمِنْ آيَاتِهِ : اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ، وَمِنْ مَخْلُوقَاتِهِ : السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُونَ السَّبْعُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَمَا بَيْنَهُمَا .

توش بلی : به نیشانه کانی و دروستکراوه کانی ، وه له نیشانه کانی \* : شهو و پوژ و خوړ و مانگ ، وه له دروستکراوه کانی : حوت ئاسمانه که و حوت زه و بیه که و ئه وانه ی که تیاندانده ن و ئه وانه ش که له نیوانیاندا هه ن .

والدليل قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴾ [فصلت] .

به لگه ش له سهر ئه مه خوی گه وره فهرموویه تی : له نیشانه کانی په روه ردگاریتی خوی گه وره شهو و پوژ و خوړ و مانگ ، سوجه مه به ن نه بو خوړ و نه بو مانگ به لکو سوجه بو خوی ته نها شایسته ی په رستن به ن که ئه وانه ی دروست کردوه ئه گه ر ئیوه ده تانه ویت ته نها ئه و په رستن .

وقوله تعالى : ﴿ اِنَّ رَبَّكُمُ اللهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي الْاِلَّهَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثُ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنُّجُومِ مُسْحَرَاتٍ بَاَمْرِهِ اَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْاَمْرُ تَبَارَكَ اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴾ [الأعراف] .

وه خوی گه وره فهرموویه تی : به پاستی په روه ردگاری ئیوه خوا (الله) یه که ئاسمانه کان و زهوی دروست کردوه له شه ش پوژدا پاشان به رز بووه ته وه به سهر عه رشنا ، به شهو پوژ داده پویشیت و به پوژیش شهو داده پویشیت زور به په له به دوی یه کتردا دین ، وه خوړ و مانگ و ئه ستیره کان راگیرکراون به فهرمانی خوا ، ناگادار بن دروست کردن و برپاردان ته نها بو خوی ، گه وره یی بو خوی کار پر به ره که تی په روه ردگاری هه موو جیهانیان .

والرَّبُّ هُوَ الْمَعْبُودُ .

وه په روه ردگار په رستراوه .

والدليل قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴾ [النبي] الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرْشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ [البقرة] .

به لگه ش له سهر ئه مه خوی گه وره فهرموویه تی : ئه ی خه لکینه په روه ردگار ه که تان په رستن که ئیوه و ئه وانه ی پیش ئیوه شی دروست کردوه بو ئه وه ی لای بترسن - به ئه نجامدانی کرداره چاکه فهرمان پیکراوه کان و خو پاراستن له کرداره خراپه قه ده غه کراوه کان - ﴿ ۱۱ ﴾ ئه و په روه ردگاری که زهوی پاخستوه و ئاسمانی بینا کردوه بو تان و له ئاسمانه وه ئوی بو هیناونه ته خواره وه پاشان به و ئاوه به روه یی بو دهره ییانون بو ئه وه ی بییت به رزقی ئیوه ، که واته هاوشیواز و شه ریک بو خوا دامه نین له په رستندا چونکه ئیوه ده زانن خوا هاوشیواز و شه ریکی نییه و ته نها ئه وه به دیهینه ر و پوزیده ر و به پووه به ری هه موو دروستکراوه کان .

\* واته ئه وانه نیشانه ی په روه ردگاریتی و زانایه تی و دانایه تی و به به زه یه تی و گه وره یی توانا و ده سه لاتی خوی به دیهینه ر و خاوه ن و به پووه به ری بوونه وره ، هه موو ئه مانه ش ئه وه ده سه لمینن که واته نها خوا شایسته ی په رستنه و ده بییت ئیمه یه کخوپه رست بین .

قال ابن كثير رحمه الله تعالى : الخالق لهذه الأشياء هو المستحق للعبادة .

(ابن كثير) په حمه تى خواى گه وره لىبىت فه رمويه تى : دروستكار و به ديهينه رى ئەم شتانه تهنه ئەو شايسته تى په رسته نه .

\* وَأَنْوَاعُ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا مِثْلُ : الْإِسْلَامِ ، وَالْإِيمَانِ ، وَالْإِحْسَانِ ، وَمِنْهُ الدُّعَاءُ ، وَالْخَوْفُ ، وَالرَّجَاءُ ، وَالتَّوَكُّلُ ، وَالرَّغْبَةُ ، وَالرَّهْبَةُ ، وَالْخُشُوعُ ، وَالْخَشْيَةُ ، وَالْإِنَابَةُ ، وَالِاسْتِعَانَةُ ، وَالِاسْتِعَاذَةُ ، وَالِاسْتِغَاثَةُ ، وَالذَّبْحُ ، وَالتَّنْذِرُ ، وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا كُلُّهَا لِلَّهِ تَعَالَى .

وه جوره كانى په رستن كه خوا فه رمانى پى كړدون وهكو :

(الإسلام) : موسلمان بوون و ملكه چى نواندن بو خواى په روه ردگار .

(الإيمان) : باوه په نيتان به هه موو پايه كانى باوه پ .

(الإحسان) : چا كه كارى و گه يشتن به پله تى هه ست كردن به بينينى خوا يان بينينى خوا بو تو .

وه له وانه :

(الدُّعَاءُ) : پارانه وه و نزا و هاوار كردن .

(الْخَوْفُ) : ترس كه برى تى به له : كاردانه وه يه كه پوده دات به پيشبينى كردنى شت ك كه وا تياچوون يان زيان

ليكه و تنه وه يان ئە زىت پى گه يشتنى تيدا هه بيت .

(الرَّجَاءُ) : هيو و ئوميد پى بوون .

(التَّوَكُّلُ) : پشت پى به ستن .

(الرَّغْبَةُ) : چه زكردن به گه يشتن به و شته تى كه چه زى ليده كه يت و خوشت ده و يت .

(الرَّهْبَةُ) : ترس ، به لام ترسانى كه راكردن و دوور كه و تنه وه له و شته تى كه لى تى ده ترسى لىبكه و يته وه ،

كه واته برى تى به له ترس له گه ل كرده وه دا .

(الْخُشُوعُ) : مل دانه واندن و كزى و لاوازى ده ربرين .

(الْخَشْيَةُ) : ترس ، به لام ترسانى كه بنيات نرابيت له سهر دلتيا بوون له گه وره يى و ته وا و يتى ده سه لاتى ئەو

كه سه تى كه لى تى ده ترسىت به سه رته وه .

(الْإِنَابَةُ) : گه رانه وه و په شيمان بوونه وه و ته و به كردن .

(الِاسْتِعَانَةُ) : داواى يارمه تى كردن .

(الِاسْتِعَاذَةُ) : په نا پى گرتن .

(الِاسْتِغَاثَةُ) : داواى فرياكه وتن و هانا بو لا بردن له كاتى ته نگانه دا .

(الذَّبْحُ) : سه ربرين .

(التَّنْذِرُ) : شت له سه ر خو پيوست كردن .

وه جگه له مانه ش له جوره كانى ترى په رستن كه خوا فه رمانى پى كړدون ده بيت هه موويان تهنه بو خواى

گه وره ئە نجام بدرين .



به لگهش له سهر ئه مه خواى گه و ره فرمويه تى : به راستى مزگه و ته كان (شوئنه كانى سوچه بردن) ته نها بؤ خوان (مه به ست ئه وه يه بؤ خوا پرستن به ته نها دروست كراون) كه و اته ئيوهش له گه ل خوادا هيچ كه سيكى تر مه پرستن و هاوارى تى مه كه ن .

فَمَنْ صَرَفَ مِنْهَا شَيْئًا لغيرِ اللَّهِ فَهُوَ مُشْرِكٌ كَافِرٌ .

جا ههر كه سيك شتيك له و پرستنانه ئه نجام بدات بؤ جگه له خوا ئه واه كه سه موشريك و بى باوهره .

والدليل قوله تعالى : ﴿ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ، بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴾ [المؤمنون] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه و ره فرمويه تى : ههر كه سيك له گه ل خوادا پرستراويكى تر بيه رستيت و هاوارى تيبكات هيچ به لگه يه كيشى به دهسته وه نيه بؤ ئه و كارهى ئه واپرسينه وهى ئه و كه سه لاي خواى پهروه ردگاريه تى ، به راستى كافر و بى باوهره كان پرگاريان نابيت و سهر فزان و سهر كه وتوو نابن .  
وفي الحديث : «الدُّعَاءُ مُحُّ الْعِبَادَةِ»<sup>(١)</sup> .

وه له فرموده دا هاتوو پيغه مبه ر (ﷺ) فرمويه تى : پارانه وه و هاوار تى كردن ناوكوپوك و كاكه لى پرستنه

والدليل قوله تعالى : ﴿ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴾ [غافر] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه و ره فرمويه تى : پهروه ردگارتان فرمويه تى : ئيوه ليم بپارينه وه منيش وه لامتان ده ده مه وه ، به راستى ئه وانه لى كه خويان به گه و ره ده زانن و خويان ده گرنه وه له پرستنه ئه وانه ده چنه دوزه خه وه به ريسوايى و سهر شوپى .

ودليل الخوف قوله تعالى : ﴿ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا اللَّهَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ [آل عمران] .

وه به لگهش له سهر ئه وه لى كه ده بيت ته نها له خوا بترسيت (الخوف) خواى گه و ره فرمويه تى : له دوسته كانى شه يتان مه ترسن به لكو له من بترسن ئه گه ر ئيوه باوهردارن .

ودليل الرجاء قوله تعالى : ﴿ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴾ [الكهف] .

وه به لگهش له سهر ئه وه لى كه ده بيت ته نها هيو و ئوميدت به خوا هه بيت (الرجاء) خواى گه و ره فرمويه تى : ههر كه سيك ئوميدى هه يه به گه يشتن به پهروه ردگارى ئه واپا كرده وه لى چا كه ئه نجام بدات و له پرستنى پهروه ردگاريدا هيچ كه سيك نه كات به شه ريكي .

ودليل التوكل قوله تعالى : ﴿ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ [المائدة] .

وه به لگهش له سهر ئه وه لى كه ده بيت ته نها پشت به خوا ببه ستيت (التوكل) خواى گه و ره فرمويه تى : به خوا پشت ببه ستن ئه گه ر ئيوه باوهردارن .

(١) الحديث بهذا اللفظ ضعيف ضعفه الإمام الألباني في ضعيف سنن الترمذي رقم : (٣٣٧١) ، وأما صحَّ لفظ : «الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ» صححه الإمام الألباني في صحيح سنن الترمذي رقم : (٢٩٦٩) .

واته : ئه و فرموده يه به له فزى : (پارانه وه كاكه لى پرستنه) فرموده يه كى لاوازه ، به لام فرموده كه به سه حيجى هاتوو به م له فزه (پارانه وه پرستنه) .

وقوله : ﴿ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ﴾ [الطلاق] .

هر كه سيك پشت ببهستيت به خوا ئهوا خوا بهسه بوى .

ودليل الرغبة والرهبه والخشوع قوله تعالى : ﴿ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْكَرُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَا رَعَبًا وَرَهَبًا ۗ

وَكَانُوا لَنَا خَشِيعِينَ ﴾ [الانباء] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه دهبيت هزل لى كردن و لى ترسان و مل دانه وانندن و لاوازی ده برپينت ته نها بوى

خوا بيت (الرغبة والرهبه والخشوع) خواى گه وره فرمويه تى :

به راستى بهنده صالحه كان پيشبركى و په له يان ده كرد له كارى خيږدا و خوايان ده په رست و لى ده پارانه وه

به ناره زوو كردنى پاداشتى خوا و ترسان له سزاكهى و خويان داده نواند و ملكه چيان بوى ئيمه ده رده برى .

ودليل الخشية قوله تعالى : ﴿ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي ﴾ [البقرة] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه دهبيت ته نها له خوا بترسيت له گه ل دنيا بوون له گه وره يى و ته واويتى

دهسه لاتى خوا به سهرته وه (الخشية) خواى گه وره فرمويه تى :

له خه لك مه ترسن به لكو ته نها له من بترسن .

ودليل الإنابة قوله تعالى : ﴿ وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ ﴾ [الزمر] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه دهبيت ته نها بوى لاي خوا بگه رپيته وه و ته نها پوو له خوا بيت به گويپرايه لى كردنى

و ته وبه كردن و په شيمان بوونه وهت له تاوانه كانت ته نها لاي خوا بيت (الإنابة) خواى گه وره فرمويه تى :

بگه رپينه وه بوى لاي په روه ردگارتان و ملكه چ بين بوى .

ودليل الاستعانة قوله تعالى : ﴿ يَاكَ نَبُّدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴾ [الفاتحة] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه دهبيت ته نها داواى يارمه تى له خوا بكه يت (الاستعانة) خواى گه وره فرمويه تى :

خوايه ته نها تو ده په رستين و ته نها له تو داواى يارمه تى ده كه ين .

وفي الحديث : « إِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعْنِ بِاللَّهِ »<sup>(۱)</sup> .

وه له فرموده دا هاتوو په يغه مبه ر (ﷺ) فرمويه تى : ئه گه ر داواى يارمه تيت كرد ئهوا ته نها داوا له خوا بكه

ودليل الاستعاذة قوله تعالى : ﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴾ [الفلق] ، ﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴾ [الناس] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه دهبيت ته نها په نا به خوا بگريت (الاستعاذة) خواى گه وره فرمويه تى :

بلى په نا ئه گرم به په روه ردگارى به ره به يان .

بلى په نا ئه گرم به په روه ردگارى خه لك .

ودليل الاستغاثة قوله تعالى : ﴿ إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ ﴾ [الأنفال] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه دهبيت داواى فرياكه وتن و هانا بردنت ته نها بوى لاي خوا بيت (الاستغاثة)

خواى گه وره له گيپرانه وهى حالى هاوه لانى په يغه مبه ردا (ﷺ) له كاتى (جهنگى به در) دا فرمويه تى :

ئيوه له و كاته دا داواتان كرد خواى په روه ردگارتان فرياتان كه وييت ئه ويش وه لامى دانه وه .

(۱) صحيح سنن الترمذي رقم : ( ۲۵۱۶ ) .



- وه زهكات دان .

- وه پوژووگرتنى مانگى رهمه زان .

- وه نه نجامدانى حج له مالى حورمهت گىراوى خواى گه وره .

فدليل الشَّهَادَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾ [آل عمران] .

به لگهش له سهر شايه تومان خواى گه وره فرمويه تى :

خواى گه وره شايه تى داوه - شايه تى دانىكى دادپه روه رانه - به وهى كه هيچ په رستراوىك نى يه شايسته ي

په رستن بيټ جگه له ئه و ، هه روه ها فريشته كان و زانايانيش ، هيچ په رستراوىك نى يه شايسته ي په رستن بيټ جگه

له ئه و ، ده سه لاتدار و دانايه .

ومعناها : لا مَعْبُودَ بِحَقِّ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ .

واتاى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) برى تى يه له : هيچ په رستراوىك نى يه به حه ق شايسته ي په رستن بيټ جگه له خوا به ته نها

نه بيټ .

(لَا إِلَهَ) : نَافِيًا جَمِيعَ مَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ .

(لَا إِلَهَ) (هيچ په رستراوىك نى يه به حه ق شايسته ي په رستن بيټ) واته : په تکرده وه و به نارپه وا زانينى

په رستننى هه موو ئه و كه س و شتانه ي كه وا جگه له خوا (اللَّهُ) ده په رسترين .

(إِلَّا اللَّهُ) : مُثْبِتًا الْعِبَادَةَ لِلَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي عِبَادَتِهِ ، كَمَا أَنَّهُ لَا لَهُ شَرِيكَ فِي مُلْكِهِ .

(إِلَّا اللَّهُ) (جگه له خوا نه بيټ) واته : جيگير كردن و سه لماندنى په رستن بو خوا به ته نها كه شهريك و

هاوبه شى نى يه له په رستنيدا هه روه كو چوڻ شهريك و هاوبه شى نى يه له مولكيدا .

وتفسيرها الذي يوضحها قوله تعالى : ﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأبيه وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٦٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ،

سَيِّدِي ﴿٦٧﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٨﴾ [الزحرف] .

وه ليكده روه وه و رافه كارى ئه م شايه تى دانه كه پوونى كاته وه برى تى يه له وهى كه خواى گه وره فرمويه تى :

له و كاته دا ئىبراهيم وتى به باوكى و خزمانى و گه له كهى : به راستى من دووره په ريز و دابراو و بى باوه رپم

به وانهى كه ئيوه ده يانپه رستن ته نها ئه و خوايه نه بيټ كه دروستى كردووم به راستى ته نها ئه و رپنماييم ده كات بو

حه ق و دادپه روه رى ﴿٦٧﴾ وه پيغه مبه ر ئىبراهيم وته ي به كخوپه رستى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) كرد به وه سى تنامه و

هيشتتیه وه له نيو وه چه و نه وه كانيدا بو ئه وهى هه ميشه له هاوبه ش دانانه وه بگه رپينه وه بو يه كخوپه رستى .

وقوله تعالى : ﴿ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ

بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ [آل عمران] .

وه خواى گه وره فرمويه تى : ئه ي پيغه مبه رى خوا بلئى : ئه ي ئه هلى كتىب (گاور و جوله كه) وه رن بو لاي

وته يه كى به كسان له نيوانى ئيمه و ئيوه دا كه وا : هيچ كه سيك نه په رستين ته نها (اللَّهُ) نه بيټ ، وه به هيچ شتىك

هاوبهش و شهريكى بو دانه نئين ، وه هه نديكمان گوڤرايه لى هه نديكى ترمان نه كه ين له حه لال كردنى حه رامه كان و حه رام كردنى حه لاله كان و به و كاره جگه له خوا (الله) بيه رستين ، جا نه گهر (ئه هلى كتىب) پشتيان كرد له م بانگه وازه و وه لاميان نه دايتته وه ئه وا پييان بلين : ئيوه شايهت بن له سه ر ئه وهى كه وا به راستى ئيمه موسلمانين و ملكه چين بو خوا .

ودليل شهادة أن محمداً رسول الله قوله تعالى : ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ [التوبة] .

به لگهش له سه ر شايهتى دان به وهى كه وا به راستى (محمد ﷺ) پينغه مبهرى خوايه خواى گه و ره فه رمويه تى : به دلنبايى پينغه مبهريكتان بو هاتوو له خوتان ، گرانه له سه رى ئه وهى كه ئيوه ناره حهت بكات ، سوره له سه ر هيدايت دان و پرگار كردنتان له ناگرى دوزه خ ، نه رمونيا نه و به به زه بيه به رامبه ر به باوه رداران .  
ومعنى شهادة أن محمداً رسول الله :

طاعته فيما أمر ، وتصديقه فيما أخبر ، واجتناب ما عنه نهى وزجر ، وأن لا يُعبَدَ اللهُ إلا بما شرع .

وه واتاى شايهتى دان به وهى كه وا به راستى (محمد ﷺ) پينغه مبهرى خوايه بريتي بيه له :

- گوڤرايه لى كردنى له وهى كه فه رمانى پى كردوو .

- وه به راستخستن وهى له وهى كه هه والى پيداوه .

- وه دوور كه وتنه وه له وهى كه قه ده غهى كردوو و پيگرى لى كردوو .

- وه خوا نه په رستريت ته نها به و شه ريعه ته نه بيت كه ئه و هيناوي تى .

ودليل الصلاة ، والزكاة ، وتفسير التوحيد قوله تعالى : ﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا

الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ﴾ [البينة] .

به لگهش له سه ر نويز كردن و زه كات دان و ليكدانه وه و پراقه كردنى يه كخوايه رستى خواى گه و ره فه رمويه تى : فه رمانيان پى نه كراوه \* ته نها به وه نه بيت كه خوا بيه رستن و به دل سو زى و نياز پاكي ديندارى ئه نجام بدهن و پاسال بن و نويز بكن به پيك و پيكي و زه كات بدهن ، نا ئه وه ئاينى پيك و راسته .

ودليل الصيام قوله تعالى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ

تَتَّقُونَ﴾ [البقرة] .

به لگهش له سه ر پوژوو گرتن خواى گه و ره فه رمويه تى :

ئهى ئه و كه سانهى باوه رپتان هيناوه پوژوو گرتن فه رز كراوه له سه رتان هه روه كو چو ن فه رز كرابوو له سه ر ئه وان هى پيش ئيوه بو ئه وهى له خوا بترسن - به ئه نجامدانى كرداره چا كه فه رمان پي كراوه كان و خو پاراستن له كرداره خراپه قه ده غه كراوه كان .

ودليل الحج قوله تعالى : ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ [آل عمران] .

\* مه به ستى ئه وه يه : خوا فه رمانى به خه لك نه كردوو ... هتد .

به لگهش له سهر چه ج کردن خوی گه وره فهرموويه تی : مافی خوايه و فهرزی کردووه له سهرتان كه وا چه جی ماله كهي بكن نه وانه تان كه توانای هه يه بروت بۆ چه ج ، وه هه كه سيك كوفر بكات \* نه وا به پراستی خوی گه وره ده وله مهنده و پيوستی به جيهانيان نيه .

\* المَرْتَبَةُ الثَّانِيَّةُ : الْإِيمَانُ وَهُوَ بَضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً ، فَأَعْلَاهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ .

\* **پلهی دووهم** : ئیمان و باوهره ییمان كه پیکهاتوو له چه فتا و نه وهنده بهش ، به رزترین بهشی باوهره تهی به کخوایه رستی به (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) : ههچ په رستروایك نیه شایسته ی په رستن بیت جگه له خوا) ، وه نزمترین بهشی باوهره لادانی نه و شتانه یه كه نه زیت و نازاری خه لك ده دات له سهر ریگه دا ، وه شهرم کردنیش به شیکه له باوهره .  
وَأَركَانُهُ سِتَّةٌ : أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ ، وَمَلَائِكَتِهِ ، وَكُتُبِهِ ، وَرُسُلِهِ ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ .  
وه **پایه کانس باوهره شهشن** : باوهره بینیت به خوا و فریشته کانی و کتیه کانی و پیغه مبه ره کانی و پوژی دواپی ، وه باوهره ته هه بیت به قه در خیر و شه پی .

والدليل على هذه الأركان الستة قوله تعالى : ﴿لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ﴾ [البقرة] .

به لگهش له سهر نه م شهش پایه یه ی باوهره خوی گه وره فهرموويه تی : چا كه بریتی نیه له وهی پوو له به ره ی پوژمه لات و پوژتاوا بکهیت له کاتی نوژدا ، به لکو چا كه بریتی به له چا که ی که سيك كه باوهره ی هینابیت به خوا و پوژی دواپی و فریشته کان و قورنان و پیغه مبه ران .

و دليل القَدَرِ قوله تعالى : ﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ﴾ [القدر] .

به لگهش له سهر قه ده ر خوی گه وره فهرموويه تی : ئیمه هه موو شتی کمان دروست کردووه به قه ده ر و نه ندازه یه کی دیاریکراو .

\* المَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ : الْإِحْسَانُ رُكْنٌ وَاحِدٌ :

\* **پلهی سئیه م** : چا که کاری ته نها یه ک پایه یه :

وهو أن تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ .

نه ویش بریتی به له وهی كه خوا به رستیت وه كو نه وهی كه ببینیت ، وه نه گه ر تو خوا نه ببینیت نه وا نه و تو ده ببینیت .

والدليل قوله تعالى : ﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ [النحل] .

به لگهش له سهر نه م خوی گه وره فهرموويه تی : به پراستی خوی گه وره له گه ل نه و كه سانه دایه كه خو پاریزی ده كه ن له خراپه و نه وانه ی كه چا كه کارن .

\* نه م به لگه یه له سهر نه وهی كه وا چه ج نه كردن كوفره ، جا نه گه ر كه سيك باوهره ی به چه ج کردن نه بیت نه وا كافر ده بیت و له ریزی موسلمانان ده چیته ده روه ، به لام نه گه ر باوهره ی به فهرزیتی چه ج کردن هه بیت و توانای رویشتی بۆ چه ج هه بیت له گه ل نه وه شدا چه ج نه کات له كه مته رخه می و په زیلیدا نه وا موسلمانان به لام كوفریکی کردووه و ته نها زیان به خوی ده گه یه نیت . - وه رگیز .

وقوله تعالى : ﴿ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾ الَّذِي يَرْزُقُكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾ وَتَقَابَلُكَ فِي السَّجْدِ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾ [الشعراء] .

وه خواى گوره فرمويه تى : پشت ببهسته به خواى به دهسه لات و به به زه بى ﴿٢١٧﴾ نه و خوايهى كه ده تبينيت له كاتيكدا كه به پيوه وه ستاويت له نويژدا ﴿٢١٨﴾ وه له كاتيكدا كه له ركوع و سوجهدا ده بيت له نيو نويژگه راندا ﴿٢١٩﴾ به راستى نه و خوايه بيسهر و زانايه .

وقوله تعالى : ﴿ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ﴿٦١﴾ الآية [يونس] .

وه خواى گوره فرمويه تى : تو له هر حاله تيكدا بيت و چه نديك له قورئان بخوينيت و هر كرده وه يهك بكهيت ئيللا ئيمه شايه تين به سهرتانه وه له كاتيكدا كه ده چنه ناو نه نجام دانيه وه .

والدليل من السنة حديث جبريل المشهور :

وه به لگهش له سوننه تدا فرموده به ناوبانگه كهى (جبريل) ه :

عن عمر (رضي الله عنه) قال : بينما نحن جلوس عند رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ذات يوم إذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب ، شديد سواد الشعر ، لا يرى عليه أثر السفر ، ولا يعرفه منا أحد ، حتى جلس إلى النبي (صلى الله عليه وسلم) ، فأسند ركبتيه إليه ، ووضع كفيه على فخذيه ، وقال : يا محمد أخبرني عن الإسلام . فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) : الإسلام أن تشهد أن لا إله إلا الله ، وأن محمداً رسول الله ، وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحج البيت إن استطعت إليه سبيلاً .

قال : صدقت .

فَعَجِبْنَا لَهُ ، يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ !

قال : فأخبرني عن الإيمان .

قال : أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر ، وتؤمن بالقدر خيره وشره .

قال : صدقت .

قال : فأخبرني عن الإحسان .

قال : أن تعبد الله كأنك تراه ، فإن لم تكن تراه فإنه يراك .

قال : فأخبرني عن الساعة .

قال : ما المسؤول عنها بأعلم من السائل .

قال : فأخبرني عن أماراتها .

قال : أن تلد الأمة رببتها ، وأن ترى الحفاة العراة العالة رعاء الشاء يتطاولون في البنيان .

ثم انطلق ، فلبثنا ملياً .

ثم قال : يا عمر أتدري من السائل؟

قلت : الله ورسوله أعلم .

قال : هَذَا جَبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ أَمْرَ دِينِكُمْ<sup>(۴)</sup> .

واته : له (عومه) هوه رهزای خواى لیبیت فەرموویەتى :

له کاتیکدا که ئیمه دانیشتبووین له لای پیغه مبهرى خوا (ﷺ) له ناکاودا پیاویکی جل و بهرگ زۆر سپی و موو زۆر پەش دەرکەوت بۆمان ، شوینه واری سه فەر کردنی پیوه نه ده بینرا ، و که سیش له ئیمه نهیده ناسی ، تاوه کو له لای پیغه مبهردا (ﷺ) دانیشت ، جا هەردوو ئەژنۆی دایه پال هەردوو ئەژنۆی پیغه مبهرهوه ، و هەردوو له پی خسته سەر هەردوو پانییهوه ، ئەنجا وتی :

ئەى (مُحَمَّد) هه والم بدهرى سه بارهت به ئیسلام .

پیغه مبهرى خوايش (ﷺ) فەرمووی : ئیسلام بریتییه له وهى که شایه تی بدهیت به وهى که هیچ په رستراویک نییه شایسته ی په رستن بیّت جگه له خوا ، وه به راستی (مُحَمَّد ﷺ) پیغه مبهرى خوايه ، و نوێژه فەرزەکان به ریک و پیکى بکهیت ، و زه کات بدهیت ، و پۆژووی مانگی رهمه زان بگريت ، و حه جى مالى خواى گه وره ئە نجام بدهیت ئە گەر توانات هه بوو .

وتی : راستت کرد .

ئیمه ش سه رمان سوپما له وهى که پرسى یاری لیده کات و که چى به راستیشى ده خاته وه !

وتی : هه والم بدهرى سه بارهت به ئیمان .

پیغه مبهرى خوايش (ﷺ) فەرمووی : ئیمان بریتییه له وهى که باواپ بینیت به خوا و فریشته کانی و کتیبه کانی و پیغه مبهره کانی و پۆژى دواى ، وه باوه پ بینیت به قه در خیر و شه پى .

وتی : راستت کرد .

وتی : هه والم بدهرى سه بارهت به چاکه کارى .

پیغه مبهرى خوايش (ﷺ) فەرمووی : چاکه کارى بریتییه له وهى که خوا به رستیت وه کو ئە وهى که ببینیت ، وه ئە گەر تۆ خوا نه بینیت ئە وا ئە و تۆ ده بینیت .

وتی : هه والم بدهرى سه بارهت به کاتى هاتنى پۆژى دواى .

پیغه مبهرى خوايش (ﷺ) فەرمووی : پرسى یار لیکراو زانتر نییه له پرسى یارکار .

وتی : که واته هه والم بدهرى سه بارهت به نیشانه کانی .

پیغه مبهرى خوايش (ﷺ) فەرمووی : که نيزه ك خاوهن و سه روه ره كه ی خوئى لیده بیّت ، وه ده بینیت که سانیکى پى په تی (الْحُفَاةُ) و رهش و پرووت (الْعُرَاةُ) و هه ژار و نه دار (الْعَالَةُ) و شوانى مه ر و مالات (رِعَاءَ الشَّاءِ) بینایه ی به رز دروست ده که ن .

ئەنجا پیاوه که رۆیشت و ئیمه ش ماوه یه ک چاوه ریمان کرد .

ئەنجا پیغه مبهر (ﷺ) فەرمووی : ئەى عومه ر ئایا ده زانیت ئە وهى که پرسى یاری کرد کى بوو ؟

وتم : خوا و پیغه مبهره که ی زاناترن .

فەرمووی : ئەمه (جَبْرِيل) بوو هات بۆ لاتان بۆ ئە وهى بواری ئاینه که تانتان فیر بکات .



الأصل الثالث: معرفة نبيكم محمد (ﷺ)

بنجینهی سئیه م : ناسینی پیغه مبه ره که تان محمد (ﷺ)

وهو مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ ، وَهَاشِمٌ مِنْ قُرَيْشٍ ، وَقُرَيْشٌ مِنَ الْعَرَبِ ، وَالْعَرَبُ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ وَعَلَى نَبِينَا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ .

پیغه مبه ر (ﷺ) ناوی (مُحَمَّدُ) ی کوری (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوری (عَبْدُ الْمُطَّلِبِ) ی کوری (هاشم) ه ، وه (هاشم) یش له عه شیره تی (قُرَيْشِ) ه ، وه (قُرَيْشِ) یش له نه ته وه ی (عه رب) ن ، وه (عه رب) یش له وه چه و نه وه ی پیغه مبه ر (إسماعیل) ی کوری پیغه مبه ر (إبراهیم الخلیل) ن باشتین دروود و سه لامی خوا له سه ر ئه و و پیغه مبه ری خۆشمان بیّت .

وَلَهُ مِنَ الْعُمْرِ ثَلَاثٌ وَسِتُّونَ سَنَةً ، مِنْهَا أَرْبَعُونَ قَبْلَ النَّبُوَّةِ ، وَثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ نَبِيًّا رَسُولًا ، نُبِّيَّ بِ (اقرأ) وَأُرْسِلَ بِ (المدثر) ، وَبَلَدُهُ مَكَّةَ ، وَهَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ .

پیغه مبه ر (ﷺ) ته مه نی شه ست و سئ (۶۳) سال بووه ، چل (۴۰) سالیان له پیش پیغه مبه رایه تیه وه بووه ، و بیست و سئ (۲۳) سالیشیان پیغه مبه ر (هه والپیدراو و نیدراو) بووه ، هه والپیدراوه به سه ره تای سوره تی (اقرأ) ، و نیدراویشنه به سه ره تای سوره تی (المدثر) ، خه لکی مه که بووه ، و کۆچیشی کردووه بۆ مه دینه .  
بعثه الله بالنذاره عن الشرك ، ويدعو إلى التوحيد .

خوای گه وره نار دویه تی بۆ ناگادار کردنه وه ی خه لکی له هاو به ش دانان (شیرک) بۆ خوا ، وه بۆ بانگه واز کردن بۆ یه کخوایه رستی (ته وحید) .

والدليل قوله تعالى: ﴿يَتَأْتِيَ الْمَدْيَنُ ۝١ قُرْآنُذَرٌ ۝٢ وَرَبِّكَ فَكَبِّرُ ۝٣ وَتِيَابِكَ فَطَهِّرُ ۝٤ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرُ ۝٥ وَلَا تَمَنَّكَ تَسْتَكْبِرُ ۝٦ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرُ ۝٧﴾ [المدثر] .

به لگه ش له سه ر ئه مه خوای گه وره فه رموویه تی :

ئهی ئه و که سه ی که خۆت داپۆشیوه ۱ هه سه ته خه لکی ناگادار که ره وه ۲ وه په ره و ردگارت به گه وره پاگره ۳ وه کرده وه کانت پاک بکه ره وه ۴ وه پشت بکه له به تان ۵ وه مننه تیش نه که ییت و ابزانیت زۆرت کردووه ۶ وه نارامت هه بیّت له جیبه جیکردنی فه رمانه کانی په ره و ردگارت و سه ریچی نه که ییت و چاوه پروانی پاداشتی خوا بکه ۷ .

ومعنى (قُرْآنُذَرٌ) يُنذِرُ عَنِ الشَّرْكِ وَيَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ .

واتای : (هه سه ته خه لکی ناگادار که ره وه) ناگاداریان بکاته وه له هاو به شدانان بۆ خوا و بانگه وازیان بکات بۆ یه کخوایه رستی .

(وَرَبِّكَ فَكَبِّرُ) أَي : عَظَّمُهُ بِالتَّوْحِيدِ .

(وه په ره و ردگارت به گه وره یی پاگره) واته : به گه وره یی پاگره

(به یه کخوایه رستی) : به وه ی که به ته نها ئه و بیه رستیت .

(وَتِيَابِكَ فَطَهِّرُ) أَي : طَهَّرَ أَعْمَالَكَ عَنِ الشَّرْكِ .

(وه كرده وه كانت پاك راگره) واته : كرده وه كانت پاك راگره له هاوبه شدانان (شهرىك بپياردان بؤ خوى تاك و تهنها) .

(وَأَلْرَجَزَ فَاهْجُرُ الرُّجُزُ : الأصنامُ ، وَهَجْرُهَا تَرْكُهَا وَأَهْلِهَا ، وَالْبِرَاءَةُ مِنْهَا وَأَهْلِهَا .

(وه پشت بكه له بته كان) ، پشت ليكرديان وازهينانه لتيان و لهو خه لكانه ش كه بت په رستن ، وه

دوره په ريز بوون و دابرا نه لتيان و لهو خه لكانه ش كه بت په رستن .

أَحَذَ عَلَى هَذَا عَشْرَ سِنِينَ يَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ ، وَبَعْدَ الْعَشْرِ عَرَجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ وَفُرِضَتْ عَلَيْهِ الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ ، وَصَلَّى فِي مَكَّةَ ثَلَاثَ سِنِينَ ، وَبَعْدَهَا أَمَرَ بِالْهَجْرَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ .

به رده وام بوو له سهر نه مه بؤ ماوهى ده (۱۰) سال بانگه وازى ده كرد بؤ يه كخواپه رستى ، وه دواى نه و ده (۱۰)

ساله به رز كرايه وه بؤ ناسمان و پينج نويزه كهى له سهر فهرزكرا ، وه له مه ككه دا بؤ ماوهى سى (۳) سال نويزى

كرد ، وه دواى نه وه فهرمانى پيكره به كوچ كردن بؤ شارى مه دينه .

والهجرة : الانتقالُ مِنْ بَلَدِ الشَّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ .

وه كوچ كردن برى تى به له : گواستنه وه و جى گورپن له ولاتى شيركه وه بؤ ولاتى نيسلام .

والهجرة فَرِيضَةٌ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ مِنْ بَلَدِ الشَّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ ، وَهِيَ بَاقِيَةٌ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ .

وه كوچ كردن فهرزه له سهر نه م نوممه ته له ولاتى شيركه وه بؤ ولاتى نيسلام ، وه فهرزيتى كوچ كردن به رده وامه

تا وه كو پوژى دواى ديت .

والدليلُ قوله تعالى : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمْ أَمْلَكْتُمْ ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ

وَاسِعَةً فَهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١٧﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا

يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿١٨﴾ فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا غَفُورًا ﴿١٩﴾ [النساء] .

به لگه ش له سهر نه مه خوى گه وره فهرموويه تى : به راستى نه وانهى كه وا فريشته كان گيانان ده كييشن له

كاتيكا كه سته ميان له خويان كردوه به تاوانى نيسته جييون له ولاتى بئ باوه پيدا پييان ده لئين نيوه له كوئى

بوون و چيتان ده كرد ؟ نه وانيش وتيان : نيمه بئ ده سلات بووين و نه مانده توانى ديندارى ناشكرا كه ين و

نه شمانده توانى كوچ بكه ين ، فريشته كانيش پييان ده لئين : نيا زهوى خوا فراوان نه بوو كوچى تيدا بكه ين ، نه وانه

جيگانان دوزه خه و خراپترين سه رنه نجميان هه به ﴿١٧﴾ تهنه نه وانه يان نه بيت كه به راستى بئ ده سلات بوون له

پياوان و نافرستان و منداله كان نه وانه كه توانا و ريگه چاره يان نه بوو و شاره زاي ريگاي كوچ كردنيش نه بوون ﴿١٨﴾ تا

نه وا خوا چاوپوشيان لئ ده كات و لتيان ده بوريت ، خوى گه وره ليبورده و ليخوشبووه .

وقوله تعالى : ﴿ يَعْبادِى الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّى فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ [العنكبوت] .

وه خوى گه وره فهرموويه تى : نهى نه وه به ندانه م كه باوه پرتان هيناوه به راستى زهوى من فراوانه تهنه من

په رستن .

قالَ الْبَغَوِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ : سَبَبُ نَزُولِ هَذِهِ الْآيَةِ فِي الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ بِمَكَّةَ لَمْ يُهَاجِرُوا نَادَاهُمُ اللَّهُ بِاسْمِ الْإِيمَانِ .

نيمامى (البغوي) ره حمه تى خوى لتييت فهرموويه تى :

هوى دابه زينى نه م نايه ته ده گه رپته وه بؤ نه و موسلمانانهى كه وا له مه ككه دا مابونه وه و كوچيان نه كردبوو

خوى گه وره بانگيانى كرد به ناوى باوه ره وه .

والدليل على الهجرة من السنة قوله (ﷺ) : (( لا تَنْقَطُ الهَجْرَةُ حَتَّى تَنْقَطَ التَّوْبَةُ ، ولا تَنْقَطُ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا ))<sup>(٥)</sup> .

وه به لگهش له سهر كوچ كردن له سوننه تدا فرموده كهى پيغهمبره (ﷺ) كه فرموده تهى : كوچ كردن نابريته وه تاوه كو ته وه كردن نه بريته وه ، وه ته وه كردن ناپريته وه تاوه كو خور له رۆژ ناواوه هه لئه تهى .  
فلما استقرَّ بالمدينة أمرَ ببقية شرائع الإسلام مثل الزكاة ، والصوم ، والحج ، والأذان ، والجهاد ، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وغير ذلك من شرائع الإسلام .  
ئه نجا كاتيك له مه دينه جيگير بوو فرمانى پيكره به وهى كه ما بووه وه له نه حكامه كانى شهريعه تهى ئيسلام وه كو زهكات و رۆژوو و حه ج و بانگ و تيگوشان و فرمان كردن به چاكه و قه دهغه كردنى خراپه و جگه له مانهش له نه حكامه كانى شهريعه تهى ئيسلام .

أخذَ على هذا عشرَ سنين ، وبعدها تُوفِّيَ صلواتُ الله وسلامُهُ عليه ودينُهُ باقٍ ، وهذا دينُهُ ، لا خيرَ إلاَّ ذلَّ الأُمَّةَ عليه ، ولا شرًّا إلاَّ حَذَرَهَا مِنْهُ .

به رده وام بوو له سهر ئه مه بو ماوهى ده (١٠) سال ، دواى ئه وه پيغهمبره (ﷺ) وه فاتى كرد ، به لام ئاينه كهى ماوه ته وه ، ئه مهش ئاينه كه تهى ، هيج خيىر و چاكه يه كه نيه ئيلا رينمايى ئومه ته كه يى بو كردوو وه پيشانى داو ، وه هيج خراپه يه كيش نيه ئيلا ئومه ته كه يى لى وريا و ناگادار كردوو ته وه .

والخير الذي دلَّها عليه : التوحيد ، وجميع ما يُحِبُّهُ اللهُ ويرضاهُ .

وه ئه و خيىر و چاكه يه كه رينمايى ئومه ته كه يى بو كردوو وه پيشانى داو بريته يه له : يه كخواپه رستى و هه موو ئه و شتانهش كه خواى گه وه خوشياني ده ويىت و پييان پازى يه .  
والشرُّ الذي حَذَرَهَا مِنْهُ : الشركُ وجميع ما يكرههُ اللهُ ويأباهُ .

وه ئه و خراپه يهش كه ئومه ته كه يى لى وريا و ناگادار كردوو ته وه بريته يه له : هاوبه شدانان بو خواى تاك و ته نها و هه موو ئه و شتانهش كه خواى گه وه خوشياني ناويىت و پييان پازى نيه و قه دهغه ي كردوون .  
بعثَهُ اللهُ إلى النَّاسِ كافَّةً ، وافترضَ طاعتهُ على جميعِ الثَّقَلينِ : الجنِّ والإنسِ .

خواى گه وه پيغهمبره (ﷺ) ناردوو بو هه موو خه لكى ، وه گوپرايه لى كردنى فرز كردوو له سهر هه موو جنوكه و مروفتيك .

والدليل قوله تعالى : ﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا ﴾ [الأعراف] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وه فرموده تهى :

ئهى پيغهمبره خوا بلئى : ئهى خه لكينه من پيغهمبره خوام بو هه هه مووتان .  
وَأَكْمَلَ اللهُ بِهِ الدِّينَ .

وه خواى گه وه ئاينى ئيسلامى پى كامل كردوو .

والدليل قوله تعالى : ﴿ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَمَّمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضَيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا ﴾ [المائدة] .

(٥) صحيح سنن أبي داود رقم : (٢٤٧٩) .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : ئه وا ئه مرؤ من ئاينه كه تانم بؤ كامل كردن و نيعمه تى خؤمم بؤ ته واو كردن و به ئيسلاميش رازى بووم كه ئاينتان بيت .

والدليل على موته (ﷺ) قوله تعالى : ﴿ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِثْمٌ مِّتُّونَ ۚ ﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾ [الزمر] .

به لگهش له سهر مردنى پيغه مبهر (ﷺ) خواى گه وره فهرموويه تى : ئه ي پيغه مبهرى خوا به پاستى تو دهرمريت و به پاستى ئه وانيش (بى باوهر و هاوبه شدانه ره كان) دهرمن ﴿٣٠﴾ ئه نجا به پاستى هه مووتان له رؤزى قيامه تدا له لاي په روه ردگار تان پووبه روى يه كتر ده بنه وه بؤ يه كلايى كردنه وهى ئه وهى ئايا كامتان له سهر حه ق بوون .  
وَالنَّاسُ إِذَا مَاثُوا يُبْغُثُونَ .

وه خه لكى ئه گهر بمرن ئه وا له پاش مردن زيندوو ده كرينه وه .

والدليل قوله تعالى : ﴿ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴾ [طه] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : ئيوه مان له زهوى دروست كردوو وه ده شتان گيرينه وه بؤ ناوى و جاريكى تريش دهرتان ده هينينه دهره وه لى .

وقوله تعالى : ﴿ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۗ ﴿١٧﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴾ [نوح] .

وه خواى گه وره فهرموويه تى : خواى په روه ردگار ئيوه ي مرؤقى له زهوى پواندوو وه (دروستى كردوون وه ك روهك) ﴿١٧﴾ ئه نجا ده شتان گيرينه وه بؤ ناوى و جاريكى تريش دهرتان ده هينينه دهره وه لى .  
وَبَعْدَ الْبَعْثِ مُحَاسِبُونَ وَمَجْزِيُونَ بِأَعْمَالِهِمْ .

وه له دواى زيندوو بوونه وه لى پرسينه وه يان له گه لدا ده كرئيت سه باره ت به كرده وه كانيان و پاداشتيشى له سهر وه رده گرنه وه .

والدليل قوله تعالى : ﴿ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ﴾ ﴿٣١﴾ [النجم] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى :

ئه وهى كه له ئاسمانه كان و ئه وهش كه له زهويدا هه يه هه مووى مولكى خوان و دروستى كردوون بؤ ئه وهى پاداشتى ئه وانه بداته وه كه خراپه يان كردوو به كرده وه كانيان و پاداشتى ئه وانهش كه چا كه يان كردوو به داته وه به به هه شت .

وَمَنْ كَذَّبَ بِالْبَعْثِ كَفَرَ .

وه هه ر كه سيك زيندوو بوونه وه به درؤ بخاته وه و باوهرى پى نه بيت ئه وا كوفرى كردوو وه و بى باوهر ده بيت .

والدليل قوله تعالى : ﴿ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُعَذَّبَهُمُ اللَّهُ بِمَا كَفَرُوا ۚ وَرَبِّي لَشَدِيدٌ ۚ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَنْبُؤَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ۚ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴾ [التغابن] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى :

بى باوهره كان بؤ چوونيان وايه كه وا زيندوو ناكرينه وه ، توش بلئى : به لئى سويند به په روه ردگارم به دلئيايى

زيندوو ده كرينه وه ئه نجا هه والى

كرده وه كانيشتان پى دهرئيت ، وه ئه وهش لاي خوا ئاسانه .

وَأَرْسَلَ اللَّهُ جَمِيعَ الرُّسُلِ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ .

وه خواى گه وره هه موو پيغه مبه رانى ناردوو موژده رن - به چاكه و پاداشتى چاكه كاران - و وريا كه ره وه و ناگادار كه ره وه شن - له خراپه و سه رنه نجامى خراپه كاران - .

والدليل قوله تعالى : ﴿رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ﴾ [النساء] .

به لگهش له سه ر نه وه خواى گه وره فه رموويه تى : پيغه مبه رانى كه موژده ر و ناگادار كه ره وه ن بو نه وهى خه لكى بيانويان به دهسته وه نه بيت له لاي خوا له پاش ناردنى پيغه مبه ران .

وَأُولَهُمْ نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، وَآخِرُهُمْ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ .

وه (نوح) يه كه مين پيغه مبه ره (عليه السلام) ، و (مُحَمَّد) يش (ﷺ) دوايين پيغه مبه ره (ﷺ) و كو تايبى پيغه رى

هه موو هه والپيدراوانى (پيغه مبه رانى) خوايه .

والدليل على أن أولهم نوح قوله تعالى : ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ [النساء] .

به لگهش له سه ر نه وهى كه (نوح) يه كه مين پيغه مبه ره خواى گه وره فه رموويه تى : نهى پيغه مبه رى خوا به راستى ئيمه سرووش (وه حيبى) مان ناردوو بو تو هر وه كو چون سرووش (وه حيبى) مان ناردوو بو (نوح) و پيغه مبه رانى دواى نه و .

وَكُلُّ أُمَّةٍ بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا رَسُولًا مِنْ نُوحٍ إِلَى مُحَمَّدٍ ، يَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ ، وَيَنْهَاهُمْ عَنْ عِبَادَةِ الطَّاغُوتِ .

وه خواى گه وره پيغه مبه رى ناردوو بو هه موو ئوممه تيك له (نوح) هوه تاوه كو (مُحَمَّد) ، فرمانى پييان كردوو

به په رستنى خواى گه وره به ته نها ، وه پيگرى په رستنى جگه له خواى لييان كردوو .

والدليل قوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْبِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ﴾ [الحل] .

به لگهش له سه ر نه وه خواى گه وره فه رموويه تى : به دلنبايبى له هه موو ئوممه تيك (كومه له مروقيك) دا پيغه مبه ريكان ناردوو بو نه وهى پييان بلئى : به تاك و ته نها خواى گه وره بپه رستن و خوتان دوور بخه نه وه له تاغوت (په رستنى جگه له خوا) .

وافترض الله على جميع العباد الكفر بالطَّاغُوتِ والإيمان بالله .

وه خواى گه وره فه رزى كردوو له سه ر هه موو به نده كان كه وا بى باور بن به تاغوت (په رستنى جگه له خوا) و باور پيان به خوا هه بيت .

قال ابن القيم رحمه الله تعالى : معنى الطَّاغُوتِ ما تجاوزَ به العبدُ حُدَّهُ مِنْ مَعْبُودٍ ، أَوْ مَتَّبِعٍ ، أَوْ مُطَاعٍ .

(ابن القيم) په حمه تى خواى گه وره لى بيت فه رموويه تى : واتاى تاغوت نه وه يه : هه ر شتيك به نده له سنوورى

خوى بيه نيته دهره وه و زياته په ووى تيدا بكات له په رستراو و چاوليكراو و گوپيرالى بو كراو .

وَالطَّاغُوتُ كَثِيرُونَ وَرُؤُسُهُمْ حَمْسَةٌ : إبليسُ لعنه الله ، وَمَنْ عُبدَ وَهُوَ راضٍ ، وَمَنْ دَعَا النَّاسَ إِلَى عِبَادَةِ نَفْسِهِ ، وَمَنْ

ادعى شيئاً من علم الغيب ، وَمَنْ حَكَمَ

بغير ما أنزل الله .

وه نه وانهى كه زياته په وبيان تيدا كراوه (تاغوته كان) زورن و سه ره كانيان پينجن : شه يتان له عنه تى خواى

ليبيت ، وه هه ر كه سيك بپه رستريت جگه له خوا و خوئشى به وه رازى بيت ، وه هه ر كه سيك بانگه وازى خه لكى

بكات بۆ په رستنى خۆى ، وه ههركه سىك بانگه شهى شتىك بكات له زانستى غهيب ، وه ههركه سىك حوكم بكات به جگه له وهى كه خوا دايبه زاندوو .

والدليل قوله تعالى : ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمَرْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٦﴾﴾ [البقرة] ، وهذا هو معنى : لا إله إلا الله .  
به لگهش له سهه نه مه خواى گه وره فه رمويه تى :

زۆردارى له نايندا نىيه ، به دلنيايى راستى پوون كراوه ته وه له چه واشه يى ، جا ههركه سىك بى باوهر ببيت به تاغوت (په رستنى جگه له خوا) و باوهر بيت به خوا ئه وا به دلنياييه وه ده ستى گرتوو به گرى توند و توله كه وه (واته : لا إله إلا الله) كه پچراني بۆ نىيه ، وه خواش بيسه ر و زانايه ، وه نه مه ش\* برى تىيه له واتاى (لا إله إلا الله) .  
وفي الحديث : ((رأس الأمر الإسلام وعموده الصلاة وذروة سنامه الجهاد في سبيل الله))<sup>(٦)</sup> ، والله أعلم .  
وه له فه رموده دا هاتوو پيغه مبه رى خوا (ﷺ) فه رمويه تى : سه رى هه مو شتىك ئيسلامه ، وه بپريره ي پشتى ئيسلاميش نويز كردنه ، وه چله پوپه كه شى تىكوشانه له پيناوى خوادا ، خواش زاناره .

سوپاس بۆ خواى گه وره

ته واو بووم له وه رگيراني

ئه م كتيبه زۆر به سووده

له پيش نويزى مه غريبى پۆزى جومعه ي ريكه وتى

(١٧ / ٦ / ١٤٢٩ ك) به رامبه ر به (٢٠ / ٦ / ٢٠٠٨) ن

كوردستان : كه لار

خوينه رى به پيز :

ئه گه ر هه ر تيبينى يه ك يان هه ر پرسيارى كت هه بوو سه باره ت به ناوه پۆكى ئه م كتيبه ئه وا په يوه ندى بكه به م ژماره يه وه : (٠٧٧٠١٩٨٨٦٢٣) .

\* مه به ستى نه وه يه : (يَكْفُرُ بِالطَّاغُوتِ) بى باوهر پوون به (تاغوت : په رستنى جگه له خوا) برى تىيه له واتاى : (لا إله) ، وه (وَيُؤْمَرْ بِاللَّهِ) باوهره ينان به خوا برى تىيه له واتاى : (إِلَّا اللَّهُ) .

<sup>(٦)</sup> صحيح سنن الترمذى رقم : (٢٦١٦) .

پاشكو :

## فه رموده كهى (البراء بن عازب رضي الله عنه)

### سه بارهت به

## سى پرسياره كهى ناو كوړ

ناماده كردن و وهرگيرانى

ماموستا محمد عبد الرحمن لطيف

عن البراء بن عازب رضي الله عنه قال : (( خرجنا مع النبي صلى الله عليه وسلم في جنازة رجل من الأنصار ، فانتبهنا إلى القبر ولمَّا يُلحَد ، فجلس رسول الله صلى الله عليه وسلم وجلسنا حوله ، وكانَّ على رؤوسنا الطير ، وفي يده عود فجعل ينكت به في الأرض ، فرفع رأسه فقال : استعيذوا بالله من عذاب القبر مرتين أو ثلاثا .

واته : له گه ل پیغه مبهردا رضي الله عنه دهرچوین بو شوینکه وتنی جه نازهی پیاویکی نه نصاری ، جا گه یشتینه لای گوره کهی و هیشتا نه لحه ده کهی نه کنرا بوو ، بویه پیغه مبهری خوا رضي الله عنه دانیشته و نیمه ش به دهریدا دانیشته ، نه وهنده هیمن و بی دنگ بووین وه کو نه وهی که بالنده به سهر سه رمانه وه نیشته بیته وه ، چیلکه داریک به ده سستی پیغه مبهروه بوو رضي الله عنه ده یکرد به زه ویدا ، نه نجا سهری به رز کرده وه و فه رمووی : په نا بگرن به خوا له سزای گور - دوو جار یان سى جار - .

ثمَّ قال : إِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ إِذَا كَانَ فِي انْقِطَاعٍ مِنَ الدُّنْيَا وَإِقْبَالٍ مِنَ الْآخِرَةِ نَزَلَ إِلَيْهِ مَلَائِكَةٌ مِنَ السَّمَاءِ ، بِيضُ الْوُجُوهِ ، كَأَنَّ وَجُوهُهُمُ الشَّمْسُ ، مَعَهُمْ كَفَنٌ مِنْ أَكْفَانِ الْجَنَّةِ ، وَحَنُوطٌ مِنْ حَنُوطِ الْجَنَّةِ ، حَتَّى يَجْلِسُوا مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ ، ثُمَّ يَجِيءُ مَلِكُ الْمَوْتِ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَتَّى يَجْلِسَ عِنْدَ رَأْسِهِ ، فَيَقُولُ : أَيُّهَا النَّفْسُ الطَّيِّبَةُ (وَفِي رِوَايَةِ الْمَطْمِئِنَّةِ) أَخْرَجِي إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ .

نه نجا فه رمووی : به پرستی بهنده ی ئیماندار نه گهر گه یشته کاتی دابران له دنیا و پوکردن له دواړوژ هه نديک فریشته ی پومهت سپی پومه تیان وه کو خوړ وایه له ناسمانه وه داده به زن بو لای ، کفنیان پی یه له کفنی به هه شته ، وه بوئی خویشیان پی یه له بوئی به هه شته ، وه له لایدا داده نیشن تاوه کو چاو بریکات ، نه نجا فریشته ی گیان کیشان (سه لامی خوی لی بیته) دیت تاوه کو له لای سهریه وه داده نیشیت و پی یه ده لیت : نه ی گیانه پاکه که وه ره دهر وه بو لای لیخو شبوون و پازیبوونی خوی .

قال : فتخرج تسيل كما تسيل القطرة من فسي السقاء ، فيأخذها فإذا أخذها لم يدعوها في يده طرفة عين ، حَتَّى يَأْخُذَهَا فَيَجْعَلُهَا فِي ذَلِكَ الْكَفَنِ فِي ذَلِكَ الْحَنُوطِ ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ تَوَفَّاتُهُ رُسُلْنَا وَهُمْ لَا يُفْرَطُونَ ﴾ ، وَيَخْرُجُ مِنْهَا كَأَطِيبٍ نَفْحَةٍ مَسْكٍ وَجَدَتْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ .

فهرمووى : گيانى دېته دهره وه و داده چۆرپېت ههروه كو چۆن دۆلپه ئاويك له ده مى كوننه يه كه وه داده چۆرپېت ، نه نجا فريشته ي گيان كيشان گيانه كه ده بات ، جا نه گهر بردى فريشته كانى تر كه به ده وريدا دانيشتون به نه نذازه ي چاو تروكاندنيك نايه يلان به ده ستيه وه تاوه كو لى وه درده گرن و يه كسهر ده يخه نه نيو نه و كفه وه و نه و بونه خو شه وه ، نه وه ش نه وه يه كه خواى گه وره له باره يه وه ده فه رمويت : ﴿فريشته نيردراوه كانمان گيانى ده كيشن و كه مته رخه مى ناكه ن﴾ ، وه بونيكى خو شى لى دېته دهره وه وه خو شترين بونى ميسك كه له سه ر پوى زه ويدا هه بووييت .

(وفي رواية : حتى إذا خرج روحه صلى عليه كل ملك بين السماء والأرض وكل ملك في السماء ، وفتحت له أبواب السماء ليس من أهل باب إلا وهم يدعون الله أن يعرج بروحه من قبلهم) .

وه له ريوايه تيكي تر دا هاتوهه : كاتيک پۆحه كهى دهرده چييت هه موو فريشته كانى نيوان ئاسمان و زه وى و هه موو فريشته كانى نيو ئاسمان نويژى له سه ر ده كه ن ، و دهرگاكانى ئاسمانى بو ده كرپته وه ، و سه رپه رشتييارانى هيج دهرگايه ك نييه ئيللا له خوا ده پارينه وه كه وا پۆحه كهى به لاي نه واندا به رز بكرپته وه .

قال : فيصعدون بها فلا يمرون — يعني بها — على ملا من الملائكة إلا قالوا : ما هذا الروح الطيب ؟ فيقولون : فلان بن فلان ، بأحسن أسمائه التي كانوا يسمونه بها في الدنيا .

فهرمووى : نه نجا ده يبه نه سه ره وه بو ئاسمان و نه و پۆحه تينا په رينن به لاي هيج كومه له فريشته يه كدا ئيللا ده لين : نه وا نه م پۆحه پا كه هى كي يه ؟

نه و فريشته نه ش كه پۆحه كه يان پي يه ده لين : نه مه پۆحه (فلان) كورپى (فلان) ه ، ناوى ده به ن به جوان ترين ناوى كه له دونيادا ناويان پي يه ده برد .

حتى ينتهوا بها إلى السماء الدنيا ، فيستفتحون له ، فيفتح لهم ، فيشيعه من كل سماء مقرَّبوها إلى السماء التي تليها

حتى ينتهي به إلى السماء السابعة ، فيقول الله عز وجل : اكتبوا كتاب عدي في عليين [ ﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيْنَا ﴿١٩﴾ كِتَابٌ مَّرْفُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٢١﴾ ﴾ ، فيكتب كتابه في عليين ثم قال ] : أعيده إلى الأرض فأني [ وعدتهم إنني ] منها خلقتهم وفيها أعيدهم ومنها أخرجهم تارة أخرى .

تاوه كو ده يگه يه نه نه ئاسمانى دونيا ، داوا ده كه ن دهرگاي ئاسمانى بو بكرپته وه ، دهرگايان بو ده كرپته وه ، نه نجا فريشته نزيكه كانى هه موو ئاسمانيك شويني نه و پۆحه ده كه ون بو نه و ئاسمانه ي كه به دوايدا ديت تاوه كو ده يگه يه نه نه ئاسمانى هه وه تم ، نه نجا خواى گه وره ده فه رمويت : كتيبي به نده كه م له (عليين) دا بنوسن ﴿تو چوزانيت (عليون) چي يه ؟ كتيبيكي نووسراوه ، به نده نزيكه كانى خوا ئاماده ي ده بن﴾ ، جا كتيبه كهى له كتيبي به رزدا ده نووسرپيت ، نه نجا خواى گه وره ده فه رمويت : پۆحه كه بگيرنه وه بو زه وى چونكه به راستى من به لينم پي داون كه به راستى من له و زه ويه دروستيانم كردوه و ده شيان گيرمه وه بو ناويى و جاريكى تريش له زه وى دهريان ده هينمه دهره وه .

قال فـ[يرد إلى الأرض] ، وتعاد روحه في جسده ، [قال : فإنه يسمع خفق نعال أصحابه إذا ولّوا عنه] [مدبرين] .



فهرمووى : ئه نجا دهىگه پريننه وه بو زهوى ، وه پوچه كهى دهگه پريننه وه بو ناو لاشه كهى ، فهرمووى : به راستى گوى له دهنگى ته پهى پىلاوى شوينكه وتوانى جه نازه كهى ده بيت له كاتىكا كه پشتى لیده كن و به جيیده هيلن و دهگه پريننه وه .

فيا تيه ملكان [شديدا الانتهار] فـ [ينتهرانه و] يجلسانه .

ئه نجا دوو فريشتهى (تووند راجه لكيننه) دين بو لاي ورايده چه لكينن و دايدة نيشين .

فيقولان له : من ربك ؟

ئه نجا پىى ده لىن : كى پهروه رداگارته ؟

فيقول : ربى الله .

ئه ويش ده لىت : پهروه رداگارم خوا (الله) به .

فيقولان له : ما دينك ؟

ئه نجا پىى ده لىن : تاينت چى به ؟

فيقول : دينى الاسلام .

ئه ويش ده لىت : ئىسلام تاينمه .

فيقولان له : ما هذا الرجل الذي بعث فيكم ؟

ئه نجا پىى ده لىن : ئه و پياوه كى به كه له نىوانتدا نىردرابوو ؟

فيقول : هو رسول الله (ﷺ) .

ئه ويش ده لىت : پينغه مبهرى خوايه (ﷺ) .

فيقولان له : وما علمك ؟

ئه نجا پىى ده لىن : چون زانيت ؟

فيقول : قرأت كتاب الله فآمنت به وصدقته .

ئه ويش ده لىت : كتيببه كهى خوام (قورئانم) خوينده وه و باوه ريم پيهينا و به راستم زانى .

[ فينتهره فيقول : من ربك ؟ ما دينك ؟ ما نبيك ؟

وهي آخر فتنه تعرض على المؤمن ، فذلك حين يقول الله عز وجل : ﴿ يَشِيبُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ﴾ [٢٧] .

وه له ريوايه تىكى تردا هاتووه : رايدة چه له كينن و پىى ده لىن : كى پهروه رداگارته ؟ و تاينت چى به ؟ و كى

پينغه مبهرته ؟

ئه مهش دوايين تاقيكردنه وهيه رووبه پرووى باوه ردار ده كرىته وه ، ئه وهيه كه خواى گوره له بارهيه وه

ده فهرمويت : ﴿ خواى گوره ئه وانهى كه باوه رپيان هيناوه جيگير و دامه زراو دهكات له سه روتهى جيگير له زيانى

دونيا و دواپوژيشدا .

فيقول : ربى الله ودينى الاسلام ونبى محمد (ﷺ) .

ئه ويش ده لىت : پهروه رداگارم خوا (الله) به و ئىسلام تاينمه و (محمّد ﷺ) پينغه مبهرمه .

فينادي مناد في السماء : أن صدق عبدي ، فأفرشوه من الجنة ، وألبسوه من الجنة ، وافتحوا له باباً إلى الجنة .

ئەنجا بانگكاريك بانگ دهكات له ئاسمانه وه : بهنده كه م راستى كرد ، پاىخه ن بوى له فهرشى به ههشت ، بپوشن له پوشاكى به ههشت ، ده رگايه كى بوى بكه نه وه به ره و به ههشت .

قال : فيأتيه من روحها وطيبها ، ويفسح له في قبره مد بصره .

فهرمووى : له خووشى و بوى به ههشتى بوى ديت ، و گوره كهى بوى فراوان ده كريتته وه تاوه كو چاو بربكات .

قال : [ وفي رواية : يُمثل له ] رجل حسن الوجه حسن الثياب طيب الريح ، فيقول : أبشر بالذي يسرك [ أبشر برضوان من الله وحنات فيها نعيم مقيم ] هذا يومك الذي كنت توعده .

فهرمووى : بپاويكى روممهت جوانى و پوشاك جوانى بوى خووشى بوى ده نوينريت ، و پى ده لىت : موژدهت لىبيت به وهى كه بيت خوشه ، موژدهت لىبيت به په زامه ندى خويى و باخانيك له به ههشتدا كه خوشگوزرانى به رده وامى تىدايه ، ئەمه ئەو پۆژهيه كه به لىنت پى ده درا .

فيقول له : [ وأنت فبشرك الله بخير ] من أنت ؟ فوجهك الوجه يجيء بالخير .

ئەو وپى ده لىت : وه توش خوا موژدهى خىرت بداتى ، تو كىيت ؟ روممهتت روممهتت كه خىر و خووشى دىنيت .

فيقول : أنا عمك الصالح [ فوالله ما علمتك إلا كنت سريعاً في طاعة الله ، بطيئاً في معصية الله ، فجزاك الله خيراً ] .

ئەو وپى ده لىت : من كرده وه چا كه كانتم ، سوپند به خوا به تو م نه زانيوه ئىلا ئەوه نه بيت كه په له و دهست پيشخه ريت كرده وه له گوى رايه لى خوادا و له سه رخو و خاويش بوويت له سه رپى چى خوادا ، خوا پاداشتى خىرت بداته وه .

ثم يُفتح له باب من الجنة وباب من النار ، فيقال هذا منزلك لو عصيت الله ، أبدلك الله به هذا .

ئەنجا ده رگايه كى بوى ده كريتته وه له به ههشته وه و ده رگايه كيشى بوى ده كريتته وه له دۆزه خه وه و پى ده وتريت ئەمه جيگا كهت بوو له دۆزه خدا ئەگه ر سه رپى چى خوات بكردايهت ، خوا گورپويه تيه وه بوى به م جيگايه له به ههشتدا .

فإذا رأى ما في الجنة يقول : رب عجل قيام الساعة كيما أرجع إلى أهلي ومالي .

جا ئەگه ر ئەوهى بينى كه له به ههشتدايه ده لىت : په ره رداگرم هاتنى پۆژى قيامهت پيش بخه بوى ئەوهى بگه ريمه وه بوى لاي مال و كهس و كارم .

[ فيقال له : اسكن ] .

پى ده وتريت : نارام بگه ر .

قال : وإن العبد الكافر (وفي رواية : الفاجر) إذا كان في انقطاع من الدنيا وإقبال من الآخرة نزل إليه من السماء ملائكة [ غلاظ شداد ] سود الوجوه معهم المسوح [ من النار ] فيجلسون منه مد البصر ثم يجيء ملك الموت حتى يجلس عند رأسه فيقول : أيتها النفس الخبيثة أخرجي إلى سخط من الله وغضب .

فهرمووى : به راستى بهندهى كافر (وه له ريوايه تىكى تردا : خراپكار) ئەگه ر گه يشته كاتى دابران له دونيا و پوكردن له دوارپۆژ هه ندىك فريشتهى (تووند و تيز) له ئاسمانه وه داده بن بوى لاي روممهت تيان ره شه و كفن يان پى به

له ناگر ، له لايدا داده نيشن تاوه كو چاو برپكات ، ئه نجا فريشتهى گيان كيشان ديت تاوه كو له لاي سه ريه وه داده نيشيت و پيى ده لئيت : ئهى گيانه پيسه كه وهره دهره وه بو لاي خه شم و قين و توپه يى خوا .  
قال ففترق في جسده فيتزعا كما ينتزع السفود [ الكثير الشعب ] من الصوف المبلول [ فقطع معها العروق والعصب ] .

فه رموى : روچه كهى به لاشهيدا بلاوده بيته وه و فريشتهى گيان كيشان نيش رايده كي شيتته دهره وه هه روه كو چون شيشيكي زور قولاپدار له خوريه كى ته ردا رابكي شريت (له گه ل ئه وه دا هه موو دهمار و په گ و ماسولكه كانى پارچه پارچه ده بيت و ده برين) .

فياخذها فاذا أخذها لم يدعها في يده طرفة عين حتى يجعلوها في تلك المسوح ويخرج منها كائن ریح جيفة وجدت على وجه الأرض .

ئه نجا فريشتهى گيان كيشان گيانه كه ده بات ، جا ئه گه ر بردى فريشته كانى تر كه به ده وريدا دانيشتون به ئه ندازهى چاو تروكانديك نايهين به ده ستيه وه تاوه كو لى وه رده گرن و يه كسه ر ده يخه نه ناو ئه و كفه ناگرينه وه ، بو نيكي گه نيوى لى ديتته دهره وه وه ك گه نيوترين بونى لايكي توپيو كه له سه روى زه ويدا هه بوويت

فيصعدون بها فلا يمرون بها على ملا من الملائكة إلا قالوا : ما هذا الروح الخبيث ؟

فيقولون : فلان بن فلان ، بأقبح أسمائه التي كان يُسمى بها في الدنيا .

ئه نجا ده يبه نه سه روه بو ئاسمان و ئه و روچه تينا په رينن به لاي هيچ كومه له فريشته يه كدا ئيللا ده لين : ئه وا

ئهم روچه پيسه هى كي يه ؟

ئه و فريشته نه ش كه روچه كه يان پي يه ده لين : ئه مه روچه (فلان)ى كورى (فلان)ه ، ناوى ده بن به ناشيرين

ترين ناوى كه له دونيادا ناويان پيى ده برد .

حتى ينتهى به إلى السماء الدنيا فيستفتح له فلا يفتح له ، ثم قرأ رسول الله (ﷺ) : ﴿لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ ۗ﴾ .

تاوه كو ده يگه يه نه ئاسمانى دونيا ، داوا ده كه ن ده رگاي ئاسمانى بو بكر يتته وه ، ده رگاي بو ناكريتته وه ، ئه نجا

پينغه مبه رى خوا (ﷺ) ئه م ئايه تهى خوينده وه : (ده رگاكانى ئاسمان ناكريتته وه بو بى باوه ران و ناشچنه ناو

به هه شته وه تاوه كو وشتر نه چيت به كونه ده رزيدا) .

[ فيلعنه كل ملك بين السماء والأرض وكل ملك في السماء ، وتغلق أبواب السماء ، ليس من أهل باب إلا وهم يدعون

الله ألا تعرج روحه من قبلهم ] .

هه موو فريشته كانى نيوان ئاسمان و زه وى و هه موو فريشته كانى نيوان ئاسمان له عنه تى ليده كه ن ، وه

ده رگاكانى ئاسمانى لى داده خر يت ، سه ريه رشتياريانى هيچ ده رگا يه ك نى يه ئيللا له خوا ده پاريننه وه كه وا روچه كهى

به لاي ئه واندا به رز نه كريتته وه .

فيقول الله عز وجل : اكتبوا كتابه في سجين في الأرض السفلى [ ثم يقال : أعيديوا عبدي إلى الأرض فغني وعدتهم أي

منها خلقتهم وفيها أعيدهم ومنها أخرجهم تارة أخرى .

ئەنجا خواى گه وره ده فەرموئەت : كەتەبە كەى لە (سجین) دا لە خوارو ترين ته به قەى زهويدا بنووسن ، ئەنجا خواى گه وره ده فەرموئەت : پۆحه كه بگێرێنەوه بۆ زهوى چونكه به پراستی من به لێنم پى داون كه به پراستی من له و زهويه دروستيانم كردوه و دەشيان گێرمه وه بۆ ناویى و جارێكى تریش له زهوى دەریان دەهینمه دەر وه .

فَطْرَحَ رُوحَهُ [ مِنَ السَّمَاءِ ] طَرْحًا [ حَتَّى تَقَعَ فِي جَسَدِهِ ] ثُمَّ قَرَأَ : ﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَفَهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهَوَّى بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ﴾ .

ئەنجا پۆحه كەى لە ئاسمانه وه فرێده درێته خواره وه تاوه كو ده كه وێته ناو لاشه كەى ، ئەنجا پێغه مبه رى خوا (ﷺ) ئەم ئایه تهى خوینده وه : (هەر كه سێك هاوبهش (شهريك) بۆ خوا ئەنجامبەت ئەوا وه كو ئەوه وایه له ئاسمانه وه بكه وێته خواره وه ئەنجا بالنده به خیرایى بېرفینیت و پەل پەلى بكات یان بايهك فرپى بداته ناو شوینیكى دووره وه) .

فَتُعَادَ رُوحَهُ فِي جَسَدِهِ [ قَالَ : فَإِنَّهُ لِيَسْمَعُ خَفَقَ نَعَالِ أَصْحَابِهِ إِذَا وُلَّوْا عَنْهُ ] .

ئەنجا پۆحه كەى ده گه ریننه وه بۆ ناو لاشه كەى ، فه رمووی : به پراستی گوئی له دهنگى ته په ی پیلایى شوینكه وتوانى جه نازه كەى ده بێت له كاتیكدا كه پشتی لیده كەن و به جییدیلن و ده گه ریننه وه . و یا ئیه ملكان [ شديدا الانتهار فينتهرانه و ] يُجلسانه .

ئەنجا دوو فریشته ی (تووند راچه لكینەر) دین بۆ لای و رایده چه لكینن و دایده نیشینن .

فيقولان له : من ربك ؟

ئەنجا پى دەلین : كى په روه ردگارتە ؟

فيقول : هاه هاه لا أدري .

ئەویش دەلێت : چى چى نازانم .

فيقولان له : ما دينك ؟

ئەنجا پى دەلین : ئاينت چى يه ؟

فيقول : هاه هاه لا أدري .

ئەویش دەلێت : چى چى نازانم .

فيقولان له : فما تقول في هذا الرجل الذي بعث فيكم ؟

ئەنجا پى دەلین : چى دەلێت سه بارهت به و پياوه ی كه له ئیوانتاندا نێردرابوو ؟

فلا يهتدي لاسمه .

ناوه كهى نادۆزیته وه .

فيقال : محمد .

پى دەلین : مه به ستمان (مُحَمَّد) ه ؟

فيقول : هاه هاه لا أدري [ سمعت الناس يقولون ذاك ] .

ئەویش دەلێت : چى چى نازانم ، ده مبيست خه لك ده يوت (مُحَمَّد) پيغه مبه رى خوايه .

قال : فيقال : لا دريت [ ولا تلوت ] ؟

فه رمووی : پى دەوتریت : ئایا نه تزانی و نه شتخوینده وه ؟

فيناى مناد من السماء أن كذب فافرشوا له من النار ، وألبسوه من النار ، وافتحوا له باباً إلى النار .

ئەنجا بانگكاريك بانگ دهكات له ئاسمانهوه : دروى كرد ، رايخەن بوى له فهرشى ئاگر ، بىپوشن به پوشاكى

ئاگر ، ده رگايه كى بۆ بكه نه وه به ره و ئاگرى دۆزه خ .

فيا تيه من حرها و سموهما و يضيق عليه قبره حتى تختلف فيه أضلاعه .

له گه رمى و هه لم و بوقاوى ئاگرى دۆزه خى بۆ ديت ، و گۆره كهى لى تهنگ ده كريتته وه تاوه كو په راسووه كانى

ده چن به يه كدا و تيكده شكين .

ويا تيه ( وفي رواية : ويُمثل له ) رجل قبيح الوجه قبيح الثياب منتن الريح فيقول : أبشر بالذي يسوءك ، هذا يومك الذي

كنت توعد .

فه رموى : پياويكى پومهت ناشيرين و پوشاك ناشيرينى بۆن گه نيوى بۆ ده نويندريت ، و پى دى ده لى ت :

موژدهت لى بيت به وهى كه پيت ناخوشه ، ئەمه ئەو پۆزهيه كه به لى ت پى دى ده درا .

فيقول : [ وأنت فبشرك الله بالشر ] من أنت ؟ فوجهك الوجه بـجيء بالشر .

ئەو يش پى دى ده لى ت : وه توش خوا موژدهى خراپت بداتى ، تۆ كى ت ؟ پومهت پومه تى كه خراپه دى ت .

فيقول : أنا عمك الخبيث [ فوالله ما علمت إلا كنت بطيئاً عن طاعة الله سريعاً إلى معصية الله ] [ فجزاك الله شراً ] .

ئەو يش ده لى ت : من كرده وه پيسه كانتم ، سويند به خوا به تۆم نه زانيوه ئىللا ئەوه نه بيت كه خا و سست

بوويته و كه مته رخه ميت كردوه له گوى رايه لى خوادا و په له و ده ست پيشخه ريتيش كردوه له سه رپى چى خوادا ،

خوا پاداشتى خراپت بداته وه .

ثم يقبض له أعمى أصم أبكم في يده مرزبة لو ضرب بها جبل كان ترابا فيضربه ضربة حتى يصير تراباً ثم يعيده الله كما

كان فيضربه ضربة أخرى فيصبح صيحة يسمعه كل شيء إلا الثقلين .

ئەنجا فريشته يه كى كويز و كه پ و لالى بۆ راده سپى دريت كه گورزى كى به دهسته وه يه ئەگه ر پى دى بدرى ت له

شاخىك ده يكات به خۆل جا يه ك گورزى لى ده دات تاوه كو ده يكات به خۆل ئەنجا خواى گه وه ده يگى ريتته وه بۆ

دۆخه كهى جارانى ئەنجا دووباره گورزى كى ترى لى ده دات جا هاوارىك دهكات هه موو شتىك ده بيبسىت ته نها مروژ و

جنۆكه نه بيت .

ثم يفتح له باب من النار ويُمهّد من فرش النار [ .

ئەنجا ده رگايه كى بۆ ده كريتته وه له دۆزه خه وه و بوى راده خرى ت له فهرشى ئاگر .

فيقول : رَبِّ لا تقم الساعة <sup>(١)</sup> .

جا ئەگه ر ئەوهى بينى ده لى ت : په ره ر دگارم با پۆزى قيامهت نه يهت .

<sup>(١)</sup> رواه الإمام أحمد : ( ٧ / ٥٣ - ٥٧ ) وأبو داود رقم : ( ٤٧٢٧ ) ، وأورده بزوائد الإمام الألبانى في أحكام الجنائز ص : ( ١٥٩ ) .

## ميسكى كوتايى

له كوتاييدا ده لئيم :

له م فهرموده يه وه نه وه تيد هگه ين كه وا : فيرييون و خويندنه وه و تيگه يشتن له قورئان و فهرموده كان كه **خوای پهروهردگار و نائينى نيسلام و پيغه مبهه**ر (موحه مه د) مان (ﷺ) پي ده ناسينن زور پيويسته ، بو نه وهى بتوانين له گوردا به ناسانى و دامه زراوى وه لامى نه وه سى پرسياره بده ينه وه كه پروبه پرووى هموو مردوويه كه ده كريتته وه : (مَنْ رَبُّكَ؟ مَا دِينُكَ؟ مِنْ نَبِيِّكَ؟) .

جا نه وه كه سهى له گوردا دامه زراو ده بيت و وه لامى هه سى پرسياره كه ده داته وه دوو فريشته كه پيى ده لئين :

(وما علمك؟)

چون زانيت؟

فيقول : قرأت كتاب الله فآمنت به و صدقت .

نه ويش ده لئيت : كتيب ه كهى خوام (قورئانم) خويندنه وه و باوره يم پي هينا و به راستم زانى) .

وه به پيچه وانه وه نه وه كه سهى كه ناتوانيت وه لامى سى پرسياره كه بداته وه دوو فريشته كه پيى ده لئين :

(لا دريت ولا تلوت؟)

نايا نه ترانى و نه شتخويندنه وه)؟

كه واته هه ولدان بو زانين و فيرييون و خويندنه وهى جورى نه م كتيب هى بده دستت (الأصول الثلاثة وأدلتها) پيويسته

له سهرت ، چونكه نه گه زانياريه كانى نيو نه م كتيب ه به جوانى فير بيت نه وا وه لامى نه وه سى پرسياره پي ده دريته وه ،

نه گينا وه لامت پي نادرته وه ته نها نه بيت كه بلئيت : (هاه هاه لا أدري : چي چي نازانم) !!!

**\* رازى بوون به وهى كه خوا (الله) پهروهردگار ت بيت و نيسلام نائينت بيت و (محمد ﷺ) پيغه مبهه رت بيت**

**به هه شتت بو مسوگه ر ده كات و ده بيته مايه ي لى خوشبوونى تاوانه كات :**

عن أبي سعيد الخدري (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) قال : ((مَنْ قَالَ : رَضِيََ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا ،

وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ))<sup>(۲)</sup> .

واته : هه كه سيك بلئيت : رازيم به وهى خوا (الله) پهروهردگارمه و نيسلام نائينه و (محمد ﷺ) پيغه مبهه ره

، به هه شتى بو مسوگه ر كراوه .

وه له بهر گرنگى به ناگا بوون و له ياد نه چوونى وه لامى نه م سى پرسياره پيغه مبهه رى خوا (ﷺ) فيرى

كردووين كه وا له چه ندين كات و هه له تدا بلئين (رَضِيََ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا) :

۱ — له كاتى به ياناندا :

عن المُؤَيَّنِر (رضي الله عنه) صاحب رسول الله (ﷺ) وكان يكون يافريقية قال : سمعت رسول الله (ﷺ) يقول : ((من قال إذا

أصبح : رَضِيََ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا ، فَأَنَا الزَّعِيمُ لِأَخْذِنُ يَدَهُ حَتَّى أَدْخِلَهُ الْجَنَّةَ))<sup>(۳)</sup> .

واته : هه كه سيك به يانان بلئيت : رازيم به وهى خوا (الله) پهروهردگارمه و نيسلام نائينه و (محمد ﷺ)

پيغه مبهه ره ، نه وا من كه فيلى نه وه ده كه م كه ده ستى بگرم تاوه كو ده يخه مه به هه شته وه .

<sup>(۲)</sup> صحيح أبي داود رقم : (۱۵۲۹) وصحيح الجامع الصغير رقم : (۶۴۲۸) .

<sup>(۳)</sup> صحيح الترغيب والترهيب رقم : (۶۵۷) وسلسلة الأحاديث الصحيحة رقم : (۴۲۱) .

٢ - له كاتى بېستنى بانگدا :

عن سعد بن أبي وقاص (رضي الله عنه) عن رسول الله (ﷺ) قال : ((مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ : وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، رَضِيَ اللَّهُ رِئًا ، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ رَسُولًا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، غُفِرَ لَهُ ذَنْبُهُ))<sup>(٤)</sup>.

واته : هەر كه سىك كاتىك گوئى له بانگدهر ده بىت بلىت :

وه منيش شايه تى دهدهم به وهى كه هيچ په رستراوىك نى به شايسته ي په رستن بىت جگه له خواى ته نها و بى

شهرىك نه بىت ، وه به راستى (مُحَمَّد) بيش بهنده و پيغه مبهرى خوايه ، پازيم به وهى خوا (الله) پهروه ردگارمه و (مُحَمَّد) پيغه مبهره و ئيسلام ئاينمه ، ئهوا خوا له تاوانه كانى خو شده بىت .

هممو ئه م فهرموودانه ي سهروه وه گرنگى و بايه خى ناسين و پازى بوون به (خواى پهروه ردگار و ئاينى ئيسلام و

پيغه مبهرايه تى مُحَمَّد) دهرده خن ، بويه پيوسته ئيمه ش خومان ئاماده كه ين و ههول بده ين بو فيربوون و فيركردنى ئه م بابه ته زور گرنگه .

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

ئاماده كردنى : محمد عبد الرحمن لطيف

(٢١ / ٦ / ١٤٢٩ ك - ٢٤ / ٦ / ٢٠٠٨ ن)

له (١٧) مانگى پيروزى ره مه زانى سالى (١٤٢٩ ك) ئاماده كرا بو چاپ

كوردستان / كه لار (٠٧٧٠١٩٨٨٦٢٣)

بهره مه كانى وه رگير

- ١ - سى بنچينه كهى بيروباوهر و به نكه كانيان .
- ٢ - بيروباوهرت وه رگيره له قورئان و سوننه ت .
- ٣ - پوخته يه كه له بيروباوهرى ئيسلامه تى - ئاماده ده كريت بو چاپ - .
- ٤ - برايه تى نيوان موسلمانان ...
- ٥ - له گه ل كيدا داده نيشيت و هاوړييه تى كى ده كه يت ؟
- ٦ - چوئيى قوربانى كردن له سهرده مى پيغه مبهردا (ﷺ) .
- ٧ - كاتى پارشيؤ و به ريانگ كردن له سهرده مى پيغه مبهردا (ﷺ) .
- ٨ - حوكم و نادابه كانى قهرزدان و قهرزكردن و قهرزدانه وه ...
- ٩ - فه توای گه وره زانايانى هاوچه رخی ئه هلى سوننه و جه ماعه سه بارت به حوكمى جزبايه تى و جياوازى و پارچه پارچه گه ريى تى .
- ١٠ - زنجيره ي نافرته له سايه ي ئيسلامدا :
- يه كه م : نافرته تان و فيربوونى زانستى شه رعى .
- دووهم : زانا ترين نافرته تى دونيا .
- سئيه م : له دايك بوونى كچان و سه ره ئدانه وهى خه صله تيكي سهرده مى نه فامى و جاهلى له سهده ي پيشكه وتووى بىست و يه كدا !!!

<sup>(٤)</sup> صحيح مسلم رقم : (٨٤٩) و صحيح أبى داود رقم : (٥٢٥) و صحيح سنن الترمذى رقم : (٤١١) و صحيح سنن النسائى رقم : (٦٧٩) و صحيح سنن ابن ماجه رقم : (٧٢١) .